

**EVROPSKÝ POLITICKÝ  
A PRÁVNÍ DISKURZ**

**Svazek 2  
6. vydání  
2015**



**EUROPEAN POLITICAL  
AND LAW DISCOURSE**

**Volume 2  
Issue 6  
2015**

## Редакційна політика

*Європейський політико-правовий дискурс* – міжнародний журнал, присвячений міжнародному праву, національному праву європейських країн, політичній науці, міжнародним відносинам. До публікації в журналі приймаються статті високої якості, які представляють важливий інноваційний, теоретичний, концептуальний, методологічний та емпіричний внесок у відповідних галузях науки. Журнал використовує систему анонімного рецензування з метою верифікації наукової якості статей.

*Європейський політико-правовий дискурс* особливо зацікавлений в міждисциплінарних дослідженнях в області права та політичної науки. Вітаються також будь-які дослідження, які стосуються політико-правових проблем різних національних і міжнародних інститутів.

*Європейський політико-правовий дискурс* приймає для публікації оригінальні матеріали і не розглядає можливості публікації раніше надрукованих матеріалів.

### Редакційна колегія:

Борис Бабин, доктор юридичних наук,  
Інститут законодавства Верховної Ради України

Олена Гриненко, доктор юридичних наук,  
Інститут міжнародних відносин Київського  
національного університету імені Тараса  
Шевченка

Борис Кормич, доктор юридичних наук,  
професор, Національний університет «Одеська  
юридична академія»

Володимир Кузьменко, доктор юридичних  
наук, професор, Національний університет  
державної податкової служби

Тамара Латковська, доктор юридичних наук,  
професор, Національний університет «Одеська  
юридична академія»

Володимир Лисик, кандидат юридичних наук,  
доцент, Львівський національний університет  
ім. І. Франка

Бертран Матьє, доктор права, професор  
Університету, професор Університету Пантеон,  
Сорбона Париж-І, Президент Французької  
асоціації Конституційного права, член Вищої  
ради юстиції Франції

Олександр Мережко, доктор юридичних наук,  
професор, Краківська академія Андрія Фрича  
Моджевського

Андреас Поттакіс, доктор філософії  
(Оксфорд), Член наукової Ради Європейського  
центру продовжуваної юридичної освіти,  
Академія європейського публічного права

Джулиан Робертс, доктор права, професор  
кримінології, Оксфордський університет

Сергій Саяпін, доктор юридичних наук,  
доцент, Університет КІМЕП (Алмати,  
Казахстан)

Павол Хривік, PhD в області європейських і  
глобальних досліджень, Університет Тренчина  
імені Олександра Дубчека

Галина Кузь, доктор політичних наук,  
професор, Харківський національний  
педагогічний університет ім. Г. С. Сковороди

Микола Лазарович, доктор політичних наук,  
доцент, Тернопільський національний  
економічний університет

Тетяна Нагорняк, доктор політичних наук,  
доцент, Донецький національний університет

Марина Нахум, PhD в області антропології,  
Лондонська Школа Економіки

Микола Польовий, доктор політичних наук,  
професор, Національний університет “Одеська  
юридична академія”

Євгеній Цокур, доктор політичних наук,  
професор, Запорізький національний університет

### Адміністративні редактори:

Ділара Гаджієва, кандидат політичних наук, Національний університет “Одеська юридична академія”

Аліна Полухіна, кандидат політичних наук, Національний університет “Одеська юридична академія”

Яна Чернопищук, кандидат юридичних наук в області конституційного і муніципального права

### **Přístup redakce**

*Evropský politický a právní diskurz* – mezinárodní časopis věnovaný mezinárodnímu právu, vnitřním právním předpisům evropských zemí, politologie, mezinárodním vztahům. Pro publikaci v časopisu přijímají se vysoce kvalitní články, což představují důležité inovativní, teoretické, koncepční, metodické a empirické příspěvky v příslušných oborech vědy.

V časopisu se uplatňuje systém anonymního recenzování pro ověření kvality vědeckých článků.

*Evropský politický a právní diskurz* má velký zájem zejména o interdisciplinární výzkumy v oblasti politologie a právní vědy, jsou to srovnávací analýzy nebo prozkoumání jednotlivých jevů. Zároveň vítáme jakékoliv výzkumy týkající se politických a právních problémů různých národních a mezinárodních institucí. *Evropský politický a právní diskurz* přijímá k publikaci jenom původní materiály a nebere v úvahu možnost zveřejňovat dříve tištěné články.

### *Redakční kolégie:*

Boris Babin, doktor práva, Odeská Národní námořní akademie (*Ukrajina*).

Olena Grynenco, doktor práva, Instituce mezinárodních vztahů při Kyjevské Národní univerzitě Tarase Ševčenka (*Ukrajina*).

Borys Kormich, doktor práva, profesor, Národní univerzita «Odeská právnická akademie» (*Ukrajina*).

Volodymyr Kuzmenko, doktor práva, profesor, Nacionalní Univerzita státní daňové služby (*Ukrajina*).

Tamara Latkovska, doktor práva, profesor, Národní univerzita «Odeská právnická Akademie» (*Ukrajina*).

Volodymyr Lysyk, Ph.D, docent, Lvovská národní Frankova univerzita (*Ukrajina*).

Bertrand Matieu, doktor práva, profesor Univerzity Pantheon Sorbonne Paris-I, Prezident Francouzské asociace ústavního práva, člen Vyšší Rady spravedlnosti Francie.

Olexandr Merezhko, doktor práva, profesor, Krakovská Akademia jm. Andrzeja Frycza Modrzewskiego.

Andreas Pottakis, Právní zástupce (doktorský titul, Oxfordská univerzita), člen Vědecké rady ECCLE, zástupce ředitele Akademie evropského veřejného práva.

Julian Roberts, doktor práva, profesor, Oxfordská univerzita

Sergey Sayapin, doktor práva, KIMEP univerzita, Almaty, (*Kazachstán*)

Pavol Hrivik, PhD v oboru evropských a globálních studií, Trenčínska univerzita Alexandra Dubčeka (*Slovensko*).

Galina Kuz, doktor politických věd, profesor, Kharkivská Národní pedagogická univerzita G.S. Skovorody (*Ukrajina*).

Mykola Lazarovych, doktor politických věd, docent, Ternopilská Národní ekonomická universita (*Ukrajina*).

Tetiana Nagorniak, doktor politických věd, docent, Donecká Národní universita (*Ukrajina*).

Marina Nakchum, PhD v oboru antropologie, Londýnská ekonomická škola (London School of Economics).

Mykola Poliovy, doktor politických věd, profesor, Národní univerzita «Odeská právnická Akademie» (*Ukrajina*).

Eugene Tsokur, doktor politických věd, profesor, Zaporožská Národní univerzita (*Ukrajina*).

### *Administrativní redaktory:*

Dilara Gadzhyieva, PhD v politických věd, Národní univerzita «Odeská právnická Akademie» (*Ukrajina*)

Alina Polukhina, PhD v politických věd, Národní univerzita «Odeská právnická Akademie» (*Ukrajina*)

Jana Chernopischuk, PhD v oboru ústavního a městského práva (*Ukrajina*)

### **Editorial Policy**

*The European Political and Law Discourse* – international Journal of International Law, domestic Law of European countries, Political Science, International Relations is a peer reviewed journal with blind referee system, which aims at publishing high quality articles that may bring innovative and significant theoretical, conceptual, methodological and empirical contributions to the fields.

*The European Political and Law Discourse* has a particular interest in interdisciplinary approaches to law and political spaces, whether through comparative or single case-study analysis, but by no means restricts its interests to these spaces, welcoming any relevant contribution from and about different parts of the World.

*The European Political and Law Discourse* accepts original articles which are not under consideration elsewhere at the time of submission.

### *Editorial Committee:*

Borys Babin, Doctor of Laws, Legislation  
Institute of the Verkhovna Rada of Ukraine  
Olena Grynchenko, Doctor of Laws, Institute of  
International Relations, Kyiv National Taras  
Shevchenko University

Borys Kormych, Doctor of Laws, Professor,  
National University “Odessa Law Academy”  
Volodimir Kuzmenko, Doctor of Laws, Professor,  
National University of State Tax Service

Tamara Latkovska, Doctor of Laws, Professor,  
National University “Odessa Law Academy”  
Volodymyr Lysyk, PhD in Law, associate  
professor, Ivan Franko National University of Lviv

Bertrand Mathieu, Doctor of Laws, Professor at  
the Université Panthéon, Sorbonne, Paris I,  
President of the French Association of  
Constitutional Law, member of the High Council for  
the Judiciary of France

Oleksandr Merezhko, Doctor of Laws, Professor,  
Andrzej Frycz Modrzewski Cracow Academy

Andreas Pottakis, Attorney at Law (D.Phil,  
Oxon), Member of Scientific Council at ECCLE,  
Deputy Director at Academy of European Public  
Law

Julian Roberts, Doctor of Laws, Professor of  
Criminology, University of Oxford, a member of the  
Sentencing Council of England and Wales

Sergey Sayapin, Doctor of Laws, Assistant  
Professor, School of Law, KIMEP University  
(Almaty, Kazakhstan)

Pavol Hrivík, PhD in European and Global  
Studies, Alexander Dubcek Trencin University  
Galina Kuz, D.Sc. in Political Science, Professor,  
H.S. Skovoroda Kharkiv National Pedagogical  
University

Mykola Lazarovych, D.Sc. in Political Science,  
Ternopil National Economic University  
Tetyana Nagorniyak, D.Sc. in Political Science,  
Donetsk National University

Marina Nahum, PhD in Anthropology, London  
School of Economics

Nick Polyovyy, D.Sc. in Political Science,  
Professor, National University “Odessa Law  
Academy”

Evgen Tsokur, D.Sc. in Political Science,  
Professor, Zaporozhye National University

### *Administrative Editors:*

Dilara Gadzhyieva, PhD in political science, National University “Odessa Law Academy”

Alina Polukhina, PhD in political science, National University “Odessa Law Academy”

Iana Chernopyschuk, PhD in constitutional and municipal law

## Table of contents

### INTERNATIONAL LAW AND INTERNATIONAL RELATIONS

Olexander Zadorozhny, RUSSIAN AGGRESSION AGAINST UKRAINE, THE ANNEXATION OF THE CRIMEAN PENINSULA AND THE 1994 BUDAPEST MEMORANDUM.....	7
Oleksii Sokur, EUROPEAN INTEGRATION PROCESS OF THE TWENTIETH CENTURY: KEY ASPECTS OF UNITY FORMATION .....	14
Azawee Header-Adil, THE EUROPEAN INTEGRATION COURSE OF TURKEY AS A FACTOR OF ITS NATIONAL SECURITY .....	18
Antonina Buravkova, US POLICY REGARDING THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA IN POST-BIPOLAR PERIOD .....	23
Kostiantyn Hromovenko, LEGAL NATURE OF PRIVATE MILITARY AND SECURITY COMPANIES .....	28
Tetiana Averochkina, LAWFUL ACTIVITY IN AN EXCLUSIVE (MARINE) ECONOMIC ZONE OF UKRAINE: THE WAYS OF IMPROVEMENT OF LEGAL REGULATION .....	38
Alla Ivanova, TYPICAL FEATURES OF IMPLEMENTATION OF INTERNATIONAL LABOR LAW INTO NATIONAL LAW .....	43
Andrii Andreikiv, THE ROLE OF CUSTOMARY INTERNATIONAL LAW IN PRACTICE OF THE EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS .....	49

### THEORETICAL AND HISTORICAL PROBLEMS OF LAW AND POLITICS

Olena Shcherbyna, THE RELATIONSHIP OF VOLITIONAL, METALINGUISTIC AND ARGUMENTATIVE FUNCTIONS OF SILENCE IN LEGAL ARGUMENTATION .....	54
Mariia Blikhar, FINANCIAL AND LEGAL NATURE OF INVESTMENT ACTIVITY .....	59
Mariia Demida, DEFINING THE ROLE OF JUDICIARY IN STATE AND PUBLIC LIFE: HISTORY AND PRESENT (THE EXAMPLE OF UKRAINE AND JAPAN) .....	66
Nataliya Davydova, LEGAL REGULATION OF RELATIONS IN HIGHER EDUCATION IN UKRAINE: HISTORY AND PRESENT .....	73
Stanislav Chernyshenko, THE CONCEPT OF NETWORK-CENTRIC WARFARE: THEORY AND HISTORY .....	80
Kostiantyn Kliuiev, THEORETICAL AND PRACTICAL APPROACHES TO CONFLICT MANAGEMENT PROCESS .....	86

### POLITICAL INSTITUTIONS AND PROCESSES

Svitlana Vovk, TRANSFORMATION OF THE POLITICAL SYSTEM DURING CIVIL WAR .....	90
Svitlana Topalova, MONITORING AND PREVENTIVE MISSION OF HUMANITARIAN ELITE AS A FACTOR OF STATE SECURITY .....	95
Vasyl Hladiy, THE PRINCIPLE OF SUBSIDIARITY AS A CONDITION FOR MODERNIZATION OF LOCAL GOVERNMENT IN MODERN UKRAINE .....	101
Olena Shepelenko, STRATEGIC OBJECTIVES OF REGIONAL INNOVATION POLICY AND MEANS OF ITS IMPLEMENTATION .....	109
Oleh Brovko, APPEARANCE AND FUNCTIONING OF THE INSTITUTION OF PREFECT IN EUROPEAN COUNTRIES ON THE EXAMPLE OF POLAND (EXPERIENCE FOR UKRAINE) .....	113
Tetiana Baranovska, Olena Ostapenko, INFLUENCE OF THE STATE ON DEVELOPMENT OF BASIC ADMINISTRATIVE UNITS: FOREIGN EXPERIENCE .....	119

**MEDIA DIMENSIONS OF POLITICAL AND LEGAL DISCOURSE**

Vitalii Kornieiev, FEATURES OF PRESENTATION OF POLITICAL AND LEGAL REALITY IN SOCIAL COMMUNICATIONAL SCIENTIFIC DISCOURSE .....	131
Nadiia Bilan, SOCIAL COMMUNICATIONS AS A SOCIOPOLITICAL PHENOMENON IN THE EUROPEAN UNION INFORMATION SPHERE .....	138
Volodymyr Stotskyi, THE MODERN POLITICAL DISCOURSE OF UKRAINIAN MASS MEDIA AND THE CONSTRAINTS OF ITS FORMATION AND FURTHER DEVELOPMENT .....	143
Valentyna Babina, THE COMMUNICATIVE MEANS FOR SETTING THE CONNECTION BETWEEN POLITICAL ACTORS AND MASS AUDIENCE .....	148

**PROBLEMS OF NATIONAL PUBLIC AND PRIVATE LAW**

Dmytro Yagunov, PROBLEMS AND PERSPECTIVES OF ESTABLISHING PRISON INSPECTIONS IN UKRAINE .....	152
Nataliia Kovalko, LEGAL FRAMEWORK FOR IMPLEMENTATION OF INFRASTRUCTURE INVESTMENT PROJECTS(ON THE EXAMPLE OF PUBLIC UTILITIES SPHERE IN UKRAINE) .....	157
Oleksii Fedotov, TRANSPARENT MONITORING OF THE NOVEL STRATEGY FOR REFORMING CUSTOMS AUTHORITIES OF THE STATE FISCAL SERVICE OF UKRAINE .....	163
Ruslan Chernolutsky, CANADA'S EXPERIENCE IN LEGISLATIVE DRAFTING AND ITS ROLE AND IMPORTANCE FOR UKRAINE .....	175
Nataliia Cherednyk, KNOWLEDGE TRANSFER AGREEMENTS IN RESEARCH UNIVERSITY ACTIVITIES .....	186
Vitalii Shevchenko, FREEDOM OF EXPRESSION COUNTERPARTIES TO ENTER INTO A CONTRACTUAL RELATIONS IN THE LAND LAW .....	191
Oleksii Gorokh, SYSTEM OF TYPES OF RELEASE FROM PUNISHMENT BY UKRAINIAN LEGISLATION OF THE CRIMINAL BLOCK .....	201
Tymur Loskutov, CONNECTION BETWEEN LEGAL REGULATION OF PROCEDURAL TERMS AND ENSURING THE RIGHTS OF PARTICIPANTS OF CRIMINAL PROCEEDINGS .....	208
Oleksandr Avdieiev, THE USE OF MOVEMENT UNDER THE SECRET CONTROL IN COUNTERACTION TO SMUGGLING OF ADULTERATED MEDICINES IN UKRAINE .....	213

**BOOK REVIEWS**

UNCHALLENGED NOVATION AND/OR CENTURIES BEHINDHAND ESTABLISHMENT OF THE SCIENCE OF INTERNATIONAL CANON LAW (Review of the monograph: Anatolij I. Dmitriev, "International Canon Law: Genesis, Development and Foundations of the Theory") .....	219
REQUIREMENTS TO MANUSCRIPTS (in Ukrainian) .....	222
REQUIREMENTS TO MANUSCRIPTS (in Czech) .....	226
REQUIREMENTS TO MANUSCRIPTS (in English) .....	229

## PROBLEMS OF NATIONAL PUBLIC AND PRIVATE LAW

**Dmytro Yagunov, PhD in Public Administration, MSSc in Criminal Justice**

*National expert of the Project of the Council of Europe «Further Support for the Penitentiary Reform in Ukraine»*

### PROBLEMS AND PERSPECTIVES OF ESTABLISHING PRISON INSPECTIONS IN UKRAINE

The article is focused on problems of establishing of internal and external prison inspections which are strongly recommended by numerous international human rights standards. The article is also focused on problems of the supervision over penitentiaries conducted by the Prosecution Office of Ukraine. The article contains recommendations and proposals for the Ministry of Justice of Ukraine and the State Penitentiary System of Ukraine in the sphere of shaping and implementing of the national prison policy. The article stresses on the importance of the new UN standard in the sphere of treatment of prisoners adopted in May 2015 (so called the Mandela Rules), which contain very important provisions on the issues of establishing of prison inspections. It is also focused on the draft Amendments to the Constitution of Ukraine presented by the President of Ukraine in November 2015.

**Key words:** prison inspection, European Prison Rules, Mandela Rules, Prosecution office, human rights of prisoners, national prison standards.

During the years of Ukrainian independence a lot of projects focused on the rights of prisoners and prison reform were implemented in Ukraine. At the same time it could sound strange that one very important component of prison reform started only a few months ago. It is about establishing prison (penitentiary) inspections in Ukraine (so-called twofold inspection mechanism) and shaping national Ukrainian prison standards.

Having paid a brief look at contemporary international and European prison standards it is easy to conclude that prison inspections is not something unusual for contemporary states (not only in Europe). Moreover, prison inspections are seen as normal and necessary element of the penitentiary system of any democratic state.

This element of any national penitentiary system was recommended by the United Nations in 1955. Therefore, it is necessary to confess that issues of establishing a system of independent twofold governmental prison inspection appeared in Ukraine on the agenda only some months ago. It became the reality only due to the initiative of the Council Europe within the framework of the Project "Further Support for the Prison Reform in Ukraine" (started from 03.07.2015).

Therefore, this article is about one of the most important and urgent problems of national prison reform. It is about establishing a system of regular independent internal and external prison inspections in Ukraine.

In view of the above, the aims of this article is to: 1) to highlight the basic provisions of international prison standards relating to establishing and functioning prison inspections; 2) to analyze the problem of prosecutorial supervision over execution of judgments in criminal cases in the light of the constitutional changes on justice (registered in the Verkhovna Rada of Ukraine by the President of Ukraine on 11.25.2015); 3) to make recommendations concerning establishing in Ukraine twofold prison inspections.

Outlining the main idea of this article, first of all we should recall that the United Nations Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners (adopted in 1955, approved by the Economic and Social Council by its resolutions 663 C (XXIV) of 31.07.1957 and 2076 (LXII) of 13.05.1977) contained relevant recommendations for establishing prison inspections as an integral part of any national prison system.

The Rule 55 of this important international standard was focused on issues of prison inspections. It stresses that there shall be a regular inspection of penal institutions and services by qualified and experienced inspectors appointed by a competent authority. Their task shall be in particular to ensure that

these institutions are administered in accordance with existing laws and regulations and with a view to bringing about the objectives of penal and correctional services.

The European Prison Rules (Recommendation R(87)3, adopted on 12.02.1987 at the 404th meeting of the Ministers' Deputies) also contained very important provisions concerning government prison inspections

In particular, the European Prison Rules made a special focus that the purposes of these rules were to provide realistic basic criteria against which prison administrations and those responsible for inspecting the conditions and management of prisons could make valid judgments of performance and measure progress towards higher standards.

The European Prison Rules (1987) state that there shall be regular inspections of penal institutions and services by qualified and experienced inspectors appointed by a competent authority. Their task shall be, in particular, to monitor whether and to what extent these institutions are administered in accordance with existing laws and regulations, the objectives of the prison services and the requirements of these rules.

According to the new version of the European Prison Rules (Recommendation № R(2006)2, adopted on 11.01.2006 at the 952nd meeting of Deputy Minister), all prisons shall be subject to regular government inspection and independent monitoring.

The Rule 92 states that prisons shall be inspected regularly by a governmental agency in order to assess whether they are administered in accordance with the requirements of national and international law, and the provisions of these rules.

Finally, according to the new UN Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners 2015 (the so-called the Mandela Rules), there shall be a twofold system for regular inspections of prisons and penal services (Rule 83):

- (a) internal or administrative inspections conducted by the central prison administration;
- (b) external inspections conducted by a body independent of the prison administration, which may include competent international or regional bodies.

In both cases, the objective of the inspections shall be to ensure that prisons are managed in accordance with existing laws, regulations, policies and procedures, with a view to bringing about the objectives of penal and corrections services, and that the rights of prisoners are protected.

According to the Rule 84, inspectors shall have the authority:

- (a) to access all information on the numbers of prisoners and places and locations of detention, as well as all information relevant to the treatment of prisoners, including their records and conditions of detention;
- (b) to freely choose which prisons to visit, including by making unannounced visits at their own initiative, and which prisoners to interview;
- (c) to conduct private and fully confidential interviews with prisoners and prison staff in the course of their visits;
- (d) to make recommendations to the prison administration and other competent authorities.

External inspection teams shall be composed of qualified and experienced inspectors appointed by a competent authority and shall encompass health-care professionals. Due regard shall be given to balanced gender representation.

According to the Rule 85, every inspection shall be followed by a written report to be submitted to the competent authority. Due consideration shall be given to making the reports of external inspections publicly available, excluding any personal data on prisoners unless they have given their explicit consent.

The prison administration or other competent authorities, as appropriate, shall indicate, within a reasonable time, whether they will implement the recommendations resulting from the external inspection.

The issues of prison inspections are also reflected in other international human rights standards concerned with imprisonment or detention.

For example, the Body of Principles for the Protection of All Persons under Any Form of Detention or Imprisonment (A/RES/43/173, 09.12.1988) stressed that in order to supervise the strict observance of relevant laws and regulations, places of detention shall be visited regularly by qualified and experienced persons appointed by, and responsible to, a competent authority distinct from the authority directly in charge of the administration of the place of detention or imprisonment.

Recommendation CM/Rec(2014)3 of the Committee of Ministers to member States concerning dangerous offenders (adopted on 19.02.2014 at the 1192nd meeting of the Ministers' Deputies) also contains provisions concerned with prison inspections. It states that staff and agencies dealing with

dangerous offenders should be subject to regular government inspection and independent monitoring.

Recommendation CM/Rec(2008)11 of the Committee of Ministers to member states on the European Rules for juvenile offenders subject to sanctions or measures (adopted on 5 November 2008 at the 1040th meeting of the Ministers' Deputies) also points out that the execution of any sanction or measure shall be subjected to regular government inspection and independent monitoring. It states that institutions in which juveniles are deprived of their liberty and authorities implementing community sanctions and measures shall be inspected regularly by a governmental agency in order to assess whether they are operating in accordance with the requirements of national and international law, and the provisions of these rules.

As far as the Ukrainian penitentiary reform is concerned, approval of the national prison standards and establishment of both internal and external prison inspections is more than urgent issue in the light of the fact that prosecutors will be deprived of one of their traditional functions, namely the function of supervision over observance of laws during execution of court decisions in criminal cases. Related Amendments were presented by the President of Ukraine at the draft Law on Amendments to the Constitution of Ukraine (on justice issues) (№ 3524 on 25.11.2015).

According to the proposed Amendments, § 9 of Section "Transitional Provisions", "the prosecutor's office continues to perform ... the function of supervision over the observance of laws in the execution of judgments in criminal cases - to the enactment of a law on the establishment of a twofold system of regular prison inspections", which is another example of the direct impact of international standards (in particular of the Mandela Rules) on constitutional development in our country.

The explanatory note to the draft Amendments to the Constitution of Ukraine (concerning justice) stated that "under the proposed changes prosecutors will continue to perform a function of supervision over the observance of laws in the execution of judgments in criminal cases - to the enactment of a law on the establishment of a twofold system of regular inspections of prison (according to the 83 - 86 of the Standard Minimum Rules of the United Nations concerning the treatment of prisoners (the Rules Mandela), Rules 9 and 92 of the European Prison Rules)".

Arguing about prosecutorial activities in this sphere, we cannot say that prosecutors exercise this function poorly or well (although this activity remains extremely hidden from the public). In our deep conviction, this function is in principle deeply unnatural for the prosecution because the prosecution can not be an effective guarantor of the rights of the convicted person.

In light of the international and European standards, prosecutor of Ukraine in the implementation of this function is an example of a strange mixed model of external inspection and independent monitoring.

While supervising over execution of court decisions in criminal cases, prosecutors are focused on finding violations of law and regulations. Therefore, they cannot **go beyond national legislation**, as well as they cannot operate with "international and European standards" and "best practices". Prosecutors do not deal with "efficiency" and "effectiveness".

In other words, prosecutors in their activities aimed at "minimum", when effective and efficient prison management and prison policy implementation requires achieving "maximum".

The most important aspect is also concerned with a simple idea that the prosecutor was a representative of the body which had a direct task to unleash the criminal repression against a certain person in a certain criminal case. Therefore, a prosecutor cannot be the person entrusted with functions care and protection of this person while he/she serves a criminal sentence.

On our opinion, combining two functions by the prosecutor (procedural guidance and supervision over execution of court decisions in criminal cases) is highly illogical and unnatural because we are talking about a combination that can not be combined in principle.

Not coincidentally, in 1996 experts of the Council of Europe in their report "Assessment of the prison system of Ukraine" (Report of the Expert Mission of the Council of Europe in Ukraine in June and August 1996) provided the Ukrainian government with the following recommendations for prosecution service and prison inspections:

- to establish as soon as resources are available, the inspection body that will be coordinated with the central level, will be independent and will have the regional group, including the prison system experienced workers, representatives of other civil society organizations, including NGOs;

- to cancel after the establishment of an independent inspection body supervisory functions of the prosecutor;

- to carry out a full inspection of each institution at least once a year;

- to submit a written report of each inspection the appropriate Minister;

- to make public the report of each inspection, together with the answer the Minister, except annex containing personal information;
- to provide a written report to Parliament on the work carried out and findings.

Taking the above into consideration, we can present the following description of the primary steps in reforming the Ukrainian penitentiary system in view of the provisions of the Mandela Rules (2015), the European Prison Rules (2006) and other international standards.

#### 1. Public prosecution and supervision over legality in prisons.

Mentioned before draft Amendments to the Constitution of Ukraine (on justice issues) aimed at reducing of interference of prosecutors to prison issues.

We think that such a reduction is quite natural. The Soviet era and the period of independence of Ukraine more than convincingly demonstrate that the prosecution service is unable to respond quickly to violations of prisoners' rights. The General Prosecution Office can hardly be a tool for improving of penal policy in terms of guaranteeing the prisoners' rights. Therefore, canceling the function of supervision over execution of court decisions in criminal cases is a reasonable step given the further reform of the Ukrainian prison system.

Moreover, the draft Amendments to the Constitution of Ukraine does not leave anything other than take for granted the fact that the prosecutors should not spray their attention to a lot of functions. It would be much better for them (and for the whole Ukraine) to perform at least its main function (of course, it refers to procedural guidance and public prosecution in the court).

The only question is who is able to replace the prosecutor in the performance of this function to protect the rights of prisoners. We believe that this change should take place through establishing prison (penitentiary) inspections within the Ministry of Justice of Ukraine and the State Penitentiary Service of Ukraine in accordance with national and international prison standards.

#### 2. Prison Inspections.

The Mandela Rules (2015) and the European Prison Rules (2006) contain clear and well-shaped recommendations concerning establishing a twofold system of prison inspections in Ukraine. Moreover, the Mandela Rules deserves to be transposed into national legislation with very minor modifications because of their clear and comprehensive provisions. The Ministry of Justice of Ukraine and the State Penitentiary Service of Ukraine virtually nothing remains but to take measures to create relevant departments within their organizational structures.

#### 3. The Parliamentary Commissioner for Human Rights.

In the European states prison inspection is a very important part of the national preventive mechanism. The Ukrainian model of the national preventive mechanism is associated with the Parliamentary Commissioner for Human Rights and the relevant Department within the Secretariat of the Commissioner (Department for Implementation of the National Preventive Mechanism). Paying tribute to the work of the Commissioner for the protection of human rights in Ukraine, it is necessary to define certain things that indicate that the Commissioner's activity does not preclude and does not substitute prison inspections.

Firstly, the Commissioner can hardly "cover" the entire territory of Ukraine as prison inspection will do it.

Secondly, the Commissioner has to protect human rights not only in prisons but also in other places of the deprivation of freedom. This factor makes impossible mentioned above "regularity" of prison inspections which particularly specified in international standards.

Thirdly, the Commissioner (as is the case for the Prosecution Office) aims at "minimum" of human rights which must be respected in prison, while prison inspections aim at ensuring of "maximum" of services that can "take" from a prison in the context of provision of rehabilitation services and guaranteeing secure environment (both for prisoners and staff).

Finally, a reference to the fact that prison inspections should be "governmental" (not parliamentarian) gives the final answer to the relevant question.

In other words, prison inspection in the form, as proposed in the Mandela Rules and European Prison Rules, is not a natural for the Commissioner for its purposes and objectives. In addition, the Commissioner can not provide the depth and frequency of such inspections.

#### 4. The Ministry of Justice.

Thus, we believe, a key initiative for establishing prison inspection and implementation of national prison standards should belong to the Ministry of Justice. By this time the Ministry of Justice showed (and

continues to show) more than excessive shyness in shaping the national penal policy. We can guess that such shyness is more than unnatural.

This, in our opinion, is clear: the Ministry of Justice, which is responsible for shaping penal policy in Ukraine, can not exclude itself from evaluation of results of implementation of such policy. Meanwhile, the most effective tool for evaluating the results of the implementation is prison policy is prison inspection reports.

#### 5. Principles of prison inspections.

Principles of activities of prison inspections should not have anything to do with the principles of prosecutorial inspections where attention were focused on achieving the targets on the number of persons brought to disciplinary responsibility. The purpose of any inspection should be making recommendations to ensure "healthy climate" in prison. Prison inspections should not make mandatory orders for a prison governor, whose members cannot sometimes perfectly know internal climate of the particular institution.

The task of a prison governor after receipt of such recommendations is to study them and to make response to them. As a result, a prison governor will be accountable before society for their performance or failure. In any case, a prison governor has to provide clear explanations on the reasons of failure or partial performance of these recommendations.

The results of any prison inspection should be widely published on the websites of the Ministry of Justice of Ukraine and the State Penitentiary Service of Ukraine in a format suitable for download and further use while explaining how these recommendations were implemented.

Making conclusions, we can say that establishing both internal (within the State Penitentiary Service of Ukraine) and external (within the Ministry of Justice of Ukraine) prison inspection is one of the most important areas of prison reform in Ukraine. Filling this vacuum is urgently required taking into account international experience and human rights standards.